



Luxury and Ownership

Riccardo Schmid explains the philosophy which surrounds the CircleClub: smart and exclusive vacations





by Matteo d'Altia

"A new philosophy concerning a kind of luxury that you can use without having to own it." The entrepreneur Riccardo Schmid synthesizes with this statement his personal idea about the special vacations offered by the CircleClub of Portofino, Saint Moritz, Saint Tropez, Chamonix, and other prominent turistic resorts where the clientele gets the privilege of having expensive cars from world class brands such as Bentley, Ferrari, Aston Martin, and Lamborghini at their disposal together with stately yachts, jets and helicopters available 24 hours a day. Possible itineraries? Milan-Portofino is a classic route explains Mr Schmid, a Milan entrepreneur of Swiss origins and president of CircleClub. The clients arrive in the Liguria region in a Ferrari 430 F1, and have the possibility to use an 11 meter high tech rubber water craft M11, covered

with teak, for excursions to Paraggi or San Fruttuoso bays for a long weekend. Schmid is a man whose passions are the internet and traveling. He worked in the past as a broker, gained experience in the fashion industry, and created the Pony



Express. Thanks to these past experiences he was able to create Travelonline in 1999, one of the first web sites regarding the Italian tourism, in collaboration with 100 travel agencies. "I never stopped," explains Schmid, saying that the last

frontier was that of art. In addition to cars, yachts and jets, the CircleClub offers its clients 200 artistic masterpieces (this was an initiative launched in March in Milan at the Art Gallery Monte-Carlo, partner of the CircleClub Art Collection) belonging to different periods and movements. This initiative benefits from names such as Canaletto, Rénoir, Rubens, and Warhol and it aims at satisfying its clientele's passion for art which is wonderfully varied. CircleClub gives its clients the possibility to have an artistic masterpiece for a certain time period with the option of exchanging it after two weeks, and up to six months later. "The idea was successful: in the first twelve months with 100 partners, the turn over was 2 and half million euro. The number of

LEFT PAGE, RICCARDO SCHMID WITH A WORK BY PABLO PICASSO. ON THIS PAGE, SOME EXAMPLES OF THE MEANS AT DISPOSITION TO THE CIRCLECLUB ASSOCIATES: HELICOPTERS AND YACHT.

PAGINA A SINISTRA, RICCARDO SCHMID CON UN'OPERA DI PABLO PICASSO. IN QUESTA PAGINA, ALCUNI ESEMPI DEI MEZZI A DISPOSIZIONE DEI SOCI CIRCLECLUB: ELICOTTERI E YACHT.

Страница слева, Рикардо Шмид с произведением Пабло Пикассо, на этой странице, Яхты и вертолеты, предлагаемые для пользования членом клуба

members continues to grow at a quick rate and we hope to double the number of members by June of 2007..." Well, how do you become a CircleClub member? "It's easy," ex-

plains Schmid, "to have the CircleClub membership card and all the benefits it offers you need to pay the annual membership fee of 20,000 euro. The card then has 1,000 points which

are then deducted based upon the service requested, type of offer, and the season and day of week used. Further information can be found on our web site www.circleclub.it"



WITH THE CIRCLECLUB IT IS POSSIBLE TO HAVE THE USE OF HOUSES AND VILLAS OF PRESTIGE, BEYOND A LUXURY CAR CON CIRCLECLUB È POSSIBILE USUFRUIRE DI CASE E VILLE DI PREGIO, OLTRE AD AUTO DI LUSO.
Члены Клуба могут пользоваться шикарными домами и виллами, а также престижными автомобилями.





Del lusso e del possesso



Riccardo Schmid spiega la filosofia di CircleClub: vacanze intelligenti con il marchio dell'esclusività

“Una nuova filosofia del lusso, che si utilizza ma non si possiede”: è l'imprenditore Riccardo Schmid a spiegare l'idea che sta dietro le proposte di CircleClub, che per le vacanze propone località come Portofino, Saint Moritz, Saint Tropez e Chamonix, con la possibilità di usufruire di auto prestigiose come Bentley, Ferrari, Aston Martin, Lamborghini, barche da sogno, opere d'arte, jet ed elicotteri disponibili 24 ore su 24. Un possibile itinerario? “Il classico Milano-Portofino – continua Schmid, imprenditore milanese di origine svizzera, oggi presidente di CircleClub – si arriva in Liguria a bordo di una Ferrari 430 F1, mentre con un gommone M11 di 11 metri, rivestito in tek e messo a disposizione per l'intero week-end, è possibile visitare l'insenatura di Paraggi o la baia di San Fruttuoso”. Mosso dalla passione per internet e i viaggi, nel 1999 Schmid – dopo aver maturato esperienze londinesi nel campo del brokeraggio, della moda dell'imprenditoria e aver dato vita a Pony Express – ha creato Travelonline, uno dei primi siti di turismo italiano che consociava un network di 100 diverse agenzie viaggi. “Non mi so-

no mai fermato – spiega Schmid – l'ultima frontiera è stata quella dell'arte. Oltre a auto sportive e prestigiose, chalet esclusivi, servizio di private jet, chartering di barche e limousine con autista, CircleClub mette a disposizione 200 capolavori (un'iniziativa presentata in marzo a Milano, alla Monte-Carlo Art Gallery che è partner di CircleClub Art Collection) appartenenti a periodi e correnti artistiche diverse, da Canaletto a Renoir, da Rubens a Warhol, per soddisfare le esigenze di soci appassionati d'arte. Con l'intento di incontrare il gusto di chi non desidera tenere un'opera per tutta la vita ma ama cambiare. Si tratta di un'idea innovativa per apprezzare capolavori, senza necessariamente possederli. CircleClub affida le opere d'arte al socio per un pe-

riodo di tempo prestabilito, con la possibilità di cambiarle a proprio piacere in un periodo compreso tra le due settimane e i sei mesi...” L'idea ha funzionato: “Nei primi 12 mesi di attività CircleClub ha superato le aspettative registrando un fatturato pari a 2 milioni e mezzo di euro e raggiungendo i 100 soci. Contiamo di raddoppiare la quota degli associati entro la metà del 2007...”. Ma come diventare soci di CircleClub? “E' molto facile – spiega Schmid – basta versare una quota annuale di 20.000 euro che dà diritto alla CircleClub membership card. La Card è caricata di 1.000 punti scalabili in base al servizio, alla tipologia dell'offerta, alla stagione e al giorno settimanale di utilizzo. Ma maggiori informazioni si possono trovare sul sito www.circleclub.it”



О роскоши и об обладании ею.



Риккардо Шмид раскрывает философию клуба CircleClub: хорошо спланированный отдых под маркой исключительности.



«Новая философия, заключается в использовании роскоши, не владея ею». Предприниматель Риккардо Шмид раскрывает идею клуба CircleClub, которая в качестве отдыха предлагает такие места как Портофино, Сан Мориц, Сан Тропе и Шамони с возможностью использования таких престижных автомобилей как Bentley, Ferrari, Aston Martin, Lamborghini, яхт из ваших снов, произведений искусств, реактивных самолётов и вертолётов 24 часа в сутки. А какой маршрут? «Классический, Милан-Портофино – продолжает Шмид, миланский предприниматель швейцарского происхождения, сегодня президент клуба CircleClub. Вы прибываете в Лигурию на Ferrari 430 F1, затем, на арендованной на целую неделю надувной лодке M11 (длиной 11м) -

посещаете бухту Параджи или Сан Фруттозо». Увлечённый интернетом и путешествиями, обогащённый лондонским опытом в области маклерства и предпринимательства в сфере моды, в 1999 году, после создания Пони экспресс– Шмид открывает Travelonline, один из первых туристических сайтов в Италии, который объединяет в себе около 100 различных туристических агентств. «На этом я не остановился – поясняет Шмид – последним рубежом стало искусство. Кроме спортивных престижных автомобилей, эксклюзивных вилл, частного предоставления реактивных самолётов, чартерных поездок на яхтах и лимузинах с водителем, CircleClub, чтобы удовлетворить требования своих членов, увлечённых искусством, предоставляет в их пользование более 200




Riccardo Schmid, 47, from Milan and with Swiss origins, began his professional career as a broker in London. He started Designers Fashion International, a chain of stores and outlets in England. In Italy he began the Pony Express SpA, which was ceded in 1997 to TNT. In 1999, pushed by passion for internet and travel, he

founded Travelonline, which thereafter became one of the foremost Italian travel web sites. The latest creation of Riccardo Schmid is CircleClub, of which he is President, it is the first exclusive club in Italy which allows members to use luxury goods as well as introducing the concept of the 'intelligent use of opulence.'

 **Riccardo Schmid**, 47 anni, milanese di origine svizzera, inizia la sua carriera professionale come broker a Londra. Fonda Designers Fashion International catena di negozi/outlet in Inghilterra. In Italia fonda Pony Express SpA, ceduta nel 1997 a TNT. Nel 1999, spinto da una forte passione

per internet e per i viaggi, Riccardo Schmid fonda Travelonline, diventato in pochi mesi uno dei primi siti di turismo italiano. L'ultima nata di Riccardo Schmid è CircleClub, di cui è presidente, il primo Club esclusivo in Italia che consente ai soci di utilizzare beni di lusso e che ha introdotto il concetto di "utilizzo intelligente del lusso".

 **Риккардо Шмид**, 47 лет, миланец швейцарского происхождения, начал свою профессиональную карьеру как брокер в Лондоне. Он основал компанию Designers Fashion International и создал сеть магазинов в Англии. В Италии основывает курьерскую компанию Pony Express SpA, которая позже (в 1997 году) стала частью TNT. В 1999 году, сильно увлечённый Интернетом и путешествиями, Риккардо Шмид основывает

сайт Travelonline, который за несколько месяцев становится одним из лучших туристских сайтов Италии. Последнее творение Риккардо Шмида – клуб CircleClub, где сам он занимает должность президента. Это первый в Италии эксклюзивный клуб, членам которого предлагается использование (прокат) товаров класса люкс. Именно с появлением этого клуба родилось понятие «мудрое пользование роскошью»



RICCARDO SCHMID AND SOME MASTERPIECES AT DISPOSITION TO CIRCLECLUB MEMBERS: GIORGIO DE CHIRICO AND JULIAN SCHNABEL. _____ RICCARDO SCHMID E ALCUNI CAPOLAVORI MESSI A DISPOSIZIONE DA CIRCLECLUB: GIORGIO DE CHIRICO E JULIAN SCHNABEL. _____ Рикард Шмид и некоторые произведения искусств предлагаемые Клубом: Джорджио Де Кирико и Джулиан Шнабель

шедевров, принадлежащих к разным периодам и направлениям, от Каналетто до Ренуара, от Рубенса до Уорхола (инициатива стартовавшая в марте этого года в Милане, в галерее искусств Монте Карло, Art Gallery, являющейся партнёром CircleClub Art Collection). Это услуга для тех, кто не планирует держать при себе предмет искусства всю жизнь, а любит перемены. Это совершенно новаторская идея, которая несёт в себе, прежде всего, концепцию оценить и насладиться шедевром, а для этого, согласитесь, не обязательно быть его владельцем. CircleClub веряет членам своего клуба произведения искусства на определённый период времени с возможностью менять их по своему желанию в течении условленного

времени от двух недель до шести месяцев... » Это идея подействовала: «За первые 12 месяцев своего существования CircleClub превысил ожидаемые результаты и достиг прибыли в 2,5 миллиона евро, а число членов клуба возросло до 100. Мы планируем увеличить число членов клуба в два раза к середине 2007 года». Но как стать членом клуба CircleClub? «Очень просто – поясняет Шмид – достаточно перечислить годовой взнос суммой 20.000 евро, который даёт право членства в клубе. На карточку, удостоверяющую это членство, начислено 1000 пунктов, которые уменьшаются в зависимости от услуги, типа предложения, сезона и дня недели на момент её использования. Более подробно всё можно узнать на сайте. www.circleclub.it

